

# AUTUNNO IN FIERA

A CURA DI  
MARINA BERNI

13

CARTELLONE

## 28-29 SETTEMBRE GUIGLIA

26<sup>a</sup> Sagra della polenta

## 26-29 SETTEMBRE CASTELFRANCO

Festa del Ringraziamento a Manzolino. Celebrazioni religiose e per rallegrare la sagra, tradizionale corsa dei somari il 29. Alle 20.30 sbandieratori e sfilata in costume medievale lungo le strade del paese addobbato con stendardi e presentazione dei fantini dei rioni. In chiusura fuochi d'artificio

## 27-28-29 SETTEMBRE MODENA

Mini mod Convention: tornei di giochi di ruolo, simulazione, tridimensionali e di società alla Polisportiva Sacca

## 29 SETTEMBRE CAMPOGALLIANO

"Leonardo" mercato degli strumenti scientifici del passato e della cultura del lavoro con speciali sezioni sul modellismo e sui radioamatori. Piazzetta Museo Bilancia

## 28-29 SETTEMBRE NONANTOLA

Festa "Soghi, Saba e Savor". Cottura del mosto in piazza, assaggi e dimostrazione della preparazione dei prodotti derivanti dal mosto: i sughi, la saba, il savor e l'aceto balsamico, esposizione di antichi attrezzi della civiltà contadina, degustazione guidata di aceti e visite all'acetaia comunale, attività didattiche per le scuole, concorso gastronomico, mostra di maiali da collezione



## OCTOBRE - NOVEMBRE - DICEMBRE FANANO

11<sup>a</sup> Rassegna gastronomica. I Ristoranti di Fanano, Ospitale e Canevare propongono piatti tradizionali e storici dell'Appennino a prezzi promozionali

## OCTOBRE SASSUOLO

Fiere d'ottobre. Durante le 4 domeniche mercato ambulante, mercatino dei bambini, mostra di pittori, animazioni di strada, spettacoli teatrali, motoraduno d'epoca, concorso fotografico, gara sportive

## 5-6 OTTOBRE GUIGLIA

Nel Castello il 5 maratona scacchistica "La 26 ore di Guiglia" mentre il 6 Torneo di Scacchi. Le manifestazioni commemorano i 200 anni della morte di Ercole del Rio grande maestro di scacchi

## 5-6 OTTOBRE VIGNOLA

"Autunno Vignolese...Sapori in festa: uva, mosti, aceto", durante la festa si potrà assistere alla spremitura, torchiatura e bollitura delle uve per il mosto cotto, ci saranno dimostrazioni di antichi mestieri, spettacoli folk, animazioni per bambini, visite guidate all'Acetaia Comunale con i Maestri Assaggiatori, degustazioni

## 6 OTTOBRE PALAGANO

Il profumo del mosto, festa del vino al Parco S.ta Giulia di Monchio



## 6 OTTOBRE SERRA

Festa della polenta in piazza



## FESTE DELLA CASTAGNA

Diversi sono i centri dell'Appennino che festeggiano in ottobre la castagna e i suoi derivati. Lo spirito delle sagre è quello di recuperare e salvaguardare le antiche tradizioni legate ai tempi in cui la castagna rappresentava il principale alimento delle genti della montagna. Stand invitanti con torte, castagnacci, caldarroste, frittelle, ciacci, vin brulé accolgono i visitatori. Si festeggia il 13 a Fanano, Prignano e Zocca, il 20 a Fontanaluccia, a Zocca, a Maserno e Riccò, il 27 a Monchio di Palagano, a Zocca che abbina anche la 4a sagra della lumaca e a Montecreto con dimostrazione degli spadellatori e concerto della Corale Rossigni, esposizione di auto Ferrari e rievocazione di antichi mestieri.

## 12-13 OTTOBRE FRASSINORO

2<sup>a</sup> Festa del fungo e dei prodotti del sottobosco

## 12-13 OTTOBRE NONANTOLA

1<sup>a</sup> Mostra concorso nazionale di modellismo statico alla Palestra in via Marzabotto

## 12-14 OTTOBRE NOVI

Fiera di ottobre

## 12-13 OTTOBRE SASSUOLO

22° Raduno veicoli ex militari e mercato degli scambi alle Terme della Salvarola

## 12 OTTOBRE SPILAMBERTO

"È tempo di balsamico", festa in piazza per la cottura delle uve da utilizzare nei rabocchi dei barili di aceto della Consortheria

## 20 OTTOBRE - 17 NOVEMBRE CAVEZZO

La terza domenica di ogni mese per tutta la giornata mercato dell'arte e dell'hobbistica con pittori, scultori, madonnari, artisti di strada, hobbisti. Info tel. 0535/49820

## 20 OTTOBRE CONCORDIA

Vigneti in festa. Pigiatura dell'uva in piazza. Esposizione dei vini e degustazioni, mostra dei derivati del mosto cotto e assaggi

## 21 OTTOBRE CAMPOGALLIANO

"Sagra di Sant'Orsola e festa del Mosto Cotto" in piazza dimostrazione della cottura del mosto da adibire ai rabocchi delle batterie di balsamico tradizionale per l'Acetaia del Parco Fluviale del Secchia. Nel corso della giornata esposizione di attrezzature contadine, premiazione del miglior nocino famigliare, musica e assaggi

## 26-27 OTTOBRE 1-2-3 NOVEMBRE MONTEFIORINO

11<sup>a</sup> Sagra del tartufo modenese. Mostra mercato dei prodotti tipici e del pregiato tubero, gara di cani da tartufo, mostre, folklore, convegni. I ristoranti locali propongono menù a prezzi convenzionati



LE DATE DEGLI EVENTI POSSONO SUBIRE VARIAZIONI

**26-27 OTTOBRE  
SOLIERA**

Il profumo del mosto cotto, festa durante la quale verrà cotto il mosto nei fougoun a legna che servirà a rincalzare le botti dell'Acetaia Comunale. Nel pomeriggio bancarelle, mostre e giochi per i bambini



**27 OTTOBRE  
NONANTOLA**

1<sup>a</sup> mostra mercato dell'orologio antico e moderno, d'arredamento e da collezione a Villa Cesi dalle 10 alle 20

**27-28 OTTOBRE  
MODENA**

67<sup>a</sup> Mostra ornitologica alla Polisportiva San Faustino. Il 26 apertura 13.30-17.30, il 27 ingresso 9-12.30 / 13.30-17

**RELAX COUNTRY**

"Country Life uno stile di vita in mostra" sarà la fiera pre natalizia che animerà i padiglioni del quartiere fieristico Modena Esposizioni dal **30 novembre all'8 dicembre**. Nella sezione espositiva dedicata alla casa, si troveranno ambientazioni, oggettistica, tessuti; nello spazio riservato alla creatività, ci saranno corsi per il fai da te, lavoretti artigianali, manufatti originali e tante idee per il decoupage, lo stencil, il biedermeier, il patchwork; l'angolo della moda proporrà abbigliamento in fibre naturali, accessori e affascinanti tabarri; l'area garden style, quest'anno ampliata, sarà dedicata agli addobbi natalizi e al giardinaggio con esposizione di fiori, piante e giardini creati da progettisti del verde; per il benessere e il relax uno spazio ricco di essenze, creme, candele e libri; e ancora mostre tematiche dedicate al patchwork e l'immaneabile ghiotta dispensa con presentazione e degustazione di cibi della tradizione culinaria. Orari dal lunedì al venerdì 16-23, sabato 10-23, domenica 10-20. Ingresso 11 euro



**31 OTTOBRE  
LAMA**

Festa di Halloween in piazza dalle 19 con concorso della maschera più orribile e stand gastronomici

**1-4 NOVEMBRE  
CARPI**

"La buona tavola" rassegna di prodotti enogastronomici con degustazioni guidate nel Piazzale Re Astolfo e nel Cortile di Palazzo Pio

**1-2-3 NOVEMBRE  
CONCORDIA**

Fiera di Ognissanti. Centinaia di bancarelle mettono in mostra la produzione locale animando il centro storico

**2-11 NOVEMBRE  
BOMPORTO**

Fiera di San Martino. Stand enologici con la produzione vinicola, prodotti dell'artigianato locale, stand gastronomici, spettacoli, degustazioni di lambrusco e caldarroste, mostra di pittura e fotografia, premiazione del concorso di poesia "Le terre del rubino", mercato ambulante

**8-9-10 NOVEMBRE  
CARPI**

"Casa Carpi" mostra mercato dal Progetto all'arredo nel Piazzale Re Astolfo e nel Cortile di Palazzo Pio

**10 NOVEMBRE  
LAMA**

La sera di San Martino festa in piazza con degustazione di polenta, ciacci, e delizie a base di castagne



**10 NOVEMBRE  
MODENA**

Mostra mercato del disco con oltre 100 espositori provenienti da tutta Europa al Palazzetto dello sport di Viale Molza dalle 10 alle 19

**17 NOVEMBRE  
MIRANDOLA**

Sagra di Francia Corta. Fiera con centinaia di bancarelle, mostre, stand gastronomici. Nel pomeriggio gli abitanti del quartiere posto tra via Montanari e via delle Mura si autocostituiscono in Principato di Francia Corta, proclamandosi stato libero nella Mirandola nominando il principe, la corte, i dignitari ed ufficiali insomma un intero popolo composto da personaggi d'alto grado insigniti di tante onorificenze. Il nome Francia Corta deriva dal quartiere dove le truppe francesi avevano stabilito il loro quartier generale intorno alla metà dell'800

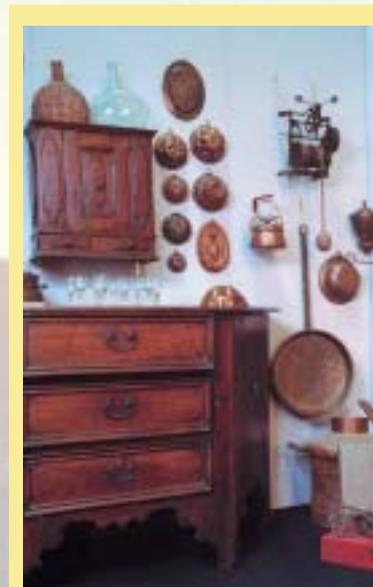
**17 NOVEMBRE  
MODENA**

Mercantingio al Parco Novi Sad dalle 10 alle 16.30. Bambini e ragazzini possono vendere, scambiare,

regalare e comprare giocattoli, libri, fumetti, collezioni

**18-24 NOVEMBRE  
SAN PROSPERO**

Celebrazione del Santo Patrono. Durante l'arco della settimana si succedono iniziative culturali, religiose, ricreative e gastronomiche. Tra gli appuntamenti si segnala: il concerto d'organo il 22, la gara dell'aceto balsamico tradizionale e la cena a base di maiale aperta a tutti, giornata clou quella del 24 con animazione di giocolieri e musicisti, ambulanti e hobbisti e distribuzione di prelibatezze invernali



**ANTIQUARIATO**

Il quartiere fieristico Modena Esposizioni ospita dal **14 al 17 novembre "7.8.900 il gran mercato dell'antico"**. 500 antiquari italiani ed esteri espongono oggetti tradizionali di antiquariato e propongono curiosità per tutti i gusti e budget, tra cui abiti in stile vintage, strumenti nautici, interi guardaroba di diplomatici realizzati tra '800 e '900, strumenti musicali, attrezzature sportive d'epoca, arredi in pietra, ferro, vetro per gli esterni e dall'Inghilterra e Stati Uniti gli immancabili juke box, flipper, mobili stile pub, lampade, poster, fumetti. L'iniziativa de "l'esperto risponde" viene riproposta anche in questa edizione autunnale, chi desidera può far valutare gratuitamente i propri oggetti dai consulenti specializzati. Non manca inoltre la mostra, quest'anno dedicata all'arte culinaria. Sei diversi percorsi propongono le tavole imbandite dei regnanti, il lavoro nelle cucine e nelle botteghe, le ricette, gli utensili, gli arredi, e tutta una serie di informazioni sull'evolversi del galateo, i proverbi e figure simboliche della tradizione gastronomica dal '600 all'800. Orari giovedì 15-20, venerdì, sabato e domenica 10-20

# TEATRO

## 6-11-12 OTTOBRE MODENA - TEATRO PASSIONI

Rassegna "Le vie dei Festival", il 6 "Vie in festa" immagini e suoni a cura di Pietro Babina, l'11 e 12 "Gente di plastica" con la compagnia di Pippo Delbono



## 17 OTTOBRE CARPI - TEATRO TENDA

"50 anni insieme" con Dario Fo e Franca Rame. Teatro presso l'area piscine in attesa della consegna del teatro comunale ristrutturato

## 18 OTTOBRE SAN FELICE - TEATRO COMUNALE

La comicità di Raul Cremona

## 19-22-23-30 OTTOBRE MODENA

Rassegna "Le vie dei Festival", il 19 alla Sala Truffaut "Because I sing" film sull'esperienza vissuta dai gruppi corali londinesi per la preparazione di un concerto finale tutti insieme. Regia di Alain Platel e incontro dopo la proiezione. Il 22 e 23 al Teatro Storchi "Pentesilea" capolavoro della narrativa tedesca di Heinrich Von Kleist con Maddalena Crippa, altri attori e il coro delle Amazzoni, il 30 sempre allo Storchi "Iliade" di Pietro Babina spettacolo di immagini, figure e suoni tratto dal poema

## 5 NOVEMBRE PAVULLO TEATRO MAC MAZZIERI

Duo di Feydeau Regia di Gigi Dall'Aglio Con Luciano Virgilio, Patrizia Zappa Mulas

## 5 NOVEMBRE SOLIERA - TEATRO ITALIA

Duo di Feydeau Regia di Gigi Dall'Aglio Con Luciano Virgilio, Patrizia Zappa Mulas

## 7 NOVEMBRE MIRANDOLA - TEATRO NUOVO

Duo di Feydeau Regia di Gigi Dall'Aglio Con Luciano Virgilio, Patrizia Zappa Mulas

## 7-10 NOVEMBRE MODENA - TEATRO STORCHI

"Ivanov" di Anton Cechov regia Eimuntas Nekrosius

## 8 NOVEMBRE CASTELFRANCO E. TEATRO DADA' DUO DI FEYDEAU

Regia di Gigi Dall'Aglio Con Luciano Virgilio, Patrizia Zappa Mulas

## 12-13-14 NOVEMBRE MODENA

### TEATRO MICHELANGELO

"I monologhi della vagina" di Eve Ensler con Barbara de Rossi, Paila Pavese, Marina Confalone, regia Emanuela Giordano

## 12-19-24 OTTOBRE MODENA

### TEATRO SACRO CUORE

Commedie dialettali curate dalla Società del Sandrone. Inizio spettacolo ore 21

## 13-17 NOVEMBRE MODENA - TEATRO STORCHI

"Enrico IV" di Luigi Pirandello regia Roberto Guicciardini con Sebastiano Lo Monaco e Marina Biondi e una ensemble musicale

## 14 NOVEMBRE SASSUOLO - TEATRO CARANI

"Gin Game" di Donald Coburn con Valeria Moriconi e Massimo de Francovich, regia Pietro Maccarinelli

## 5 NOVEMBRE FINALE - TEATRO SOCIALE

"I monologhi della vagina" di Eve Ensler con Barbara de Rossi, Paila Pavese, Marina Confalone, regia Emanuela Giordano

## TEATRO PER AMORE

Con la rassegna "Teatro per Amore" Ert e Arci valorizzano e incentivano le compagnie amatoriali modenesi che in questi anni sono arrivate ad essere 75 coinvolgendo circa 600 persone. Sul palco del Teatro delle Passioni di Modena durante il mese di settembre salgono nove formazioni. Il 20 settembre il Teatro dell'Era mette in scena "Fughe", il 21 il gruppo Promozione Teatro propone "Arezzo 29 in tre minuti" una prosa comica ambientata in una famiglia napoletana, il 22 il comico Andrea Ferrari si esibisce in "Finchè c'è amore c'è speranza di... avere le corna" su un testo brillante ambientato nella Modena del dopoguerra, il 25 il gruppo Teatro Agatha mette in scena "Non sono che figure dipinte" uno spettacolo dedicato all'universo femminile, il 27 la compagnia dell'Eclisse interpreta "Sotto le lenzuola", il 28 calcano la scena gli attori della compagnia Gli Artesi con "I duellanti", due ufficiali napoleonici che si sfidano in un duello che dura tutta la vita. Termina la rassegna il 29 con "Bonaniente e Maria alla Croce" una giullarata tratta da Mistero Buffo su cantastorie e fabulatori del medioevo recitata dal gruppo Teatro dell'Obbligo. Alcune serate avranno un proseguimento, il teatro si trasformerà in luogo per ascoltare musica dal vivo, poesie o assistere a cortometraggi. Ingresso 14 euro, inizio ore 21.

## TEATRO RAGAZZI

La Polivalente '87-Gino Pini di Modena organizza il "Fagiolino's European Buratein Festival". Gli spettacoli di burattini sono: il 13 ottobre a cura della compagnia Centro Teatrale Corniani di Mantova e il 10 novembre a cura della compagnia Piccola Accademia dei Burattini di Modena. L'inizio è alle 15.30. Ert organizza invece la rassegna per famiglie "La domenica non si va a scuola" alle ore 16. Gli spettacoli si tengono: il 17 novembre al Teatro Comunale di Modena con una operina per ragazzi dal titolo "Un racconto di Natale", al teatro Cittadella gli altri due spettacoli: il 24 novembre "Cappuccetto Rosso" con attori e musica dal vivo con la compagnia Fratelli di Taglia e l'8 dicembre "E tu che ci fai qui?" con la compagnia Stilema.

## 19-20-21 NOVEMBRE MODENA

### TEATRO MICHELANGELO

"Salto mortale" di Daniel Horowitz con Valeria Valeri e Mauro Marino, regia Claudia della Seta

## 20 NOVEMBRE MIRANDOLA - TEATRO NUOVO

"Due e Venti" spettacolo comico di Ale e Franz

## 21 NOVEMBRE PAVULLO TEATRO MAC MAZZIERI

"Due e Venti" spettacolo comico di Ale e Franz

## 22-23-24 NOVEMBRE MODENA - HOTEL CANALGRANDE

Rassegna "Le vie dei Festival", "Splendid's" con la compagnia Motus, musical a tempo di tango sul tema della morte di Jean Genet. Prenotazione obbligatoria

## 24 NOVEMBRE MODENA - TEATRO PASSIONI

Rassegna "Le vie dei Festival", "Inferni a fior di pelle-parole e immagini di Jean Genet" a cura di Luca Scarlini

## 26-27-28 NOVEMBRE MODENA TEATRO MICHELANGELO

"Xanax" di e regia Angelo Longoni con Amanda Sandrelli e Blass Roca Rey

## 26-30 NOVEMBRE - 1 DICEMBRE MODENA - TEATRO STORCHI

"Madre Courage e i suoi figli" di Bertold Brecht, regia Marco Sciaccaluga con Mariangela Melato La data del 1 dicembre a cura del Comune di Soliera

## 26 NOVEMBRE SASSUOLO - TEATRO CARANI

"Cose da pazzi" di e con Vincenzo Salemme e con Maurizio Casagrande, Roberta Fornilli, Biancamaria Lelli.

# MUSICA E DANZA

## 27 SETTEMBRE MIRANDOLA

Itinerari organistici.  
Claude Padoan corno e Alberto Voltolina organo nella chiesa di Quarantoli ore 21. Musiche di Veracini, Bellini, Haendel, Telemann, Sarti, Loeillet

## 28 SETTEMBRE FORMIGINE

Forme e Rock concerto di gruppi locali emergenti nel parco di Villa Benvenuti

## 28 SETTEMBRE SAN CESARIO

Armonie fra musica e architettura. Concerto dell'Ensemble strumentale dell'Istituto Musicale O. Vecchi di Modena nella chiesa alle 21. Musiche di Bach

## 5 OTTOBRE MODENA - TEATRO COMUNALE

Concerto del pianista Maurizio Pollini, musiche di Chopin e Debussy

## 6 OTTOBRE FINALE

Rassegna Itinerari Organistici. Concerto del coro Polifonico Polironiano della Basilica di San Benedetto Po e Governolo nella chiesa B.V.del Rosario alle 21

## 6 OTTOBRE MODENA

Concerto d'organo di Volodymyr Koshuba in Duomo ore 15.30. Musiche di Bach, Vivaldi, Musorgskij, Borodin, Mushell, Vierre

## 10-11-12 OTTOBRE MODENA - TEATRO COMUNALE

Rassegna L'altra Danza "Alibi" di e regia Meg Stuart

## 26 OTTOBRE NONANTOLA

Rassegna corale Memorial Giacobazzi Coro Montecuccoli, Franca Lovino, Cappella Musicale Abbaziale e Coro Giovani Cantori di S.Giovanni in Persiceto in concerto nell'Abbazia - ore 21

## 13-20-27 OTTOBRE MODENA

Concerti d'organo in Duomo alle 15.30 ad ingresso libero. Il 13 suona Vincenzo Ninci, musiche di Sweelinck, Franck, Vierre, Bonnet. Il 20 Francesco Tasini interpreta musiche di Scherer, Fischer, Richter, Bach, Brahms, Mendelssohn. Il 27 concerto di Daniel Chorzempa, musiche di Mendelssohn, Brahms, Schumann, Liszt

## 27 OTTOBRE MODENA - TEATRO COMUNALE

The Franz Liszt Piano Duo, con Vittorio Bresciani e Francesco Nicolosi, il Coro Filarmonico del Teatro alla Scala e la voce recitante di Arnoldo Foà, musiche di Franz Liszt

## 27 OTTOBRE NONANTOLA

"Divini Incanti" rassegna biennale di musica sacra, concerto presso l'Abbazia

## 29 OTTOBRE FINALE - TEATRO SOCIALE

"Caruso, l'uomo, la voce, l'amore" commedia musicale con Katia Ricciarelli e Gian Luca Terranova

## 31 OTTOBRE BOMPORTO

Rassegna Itinerari Organistici. Concerto dell'organista Daniele Bononcini per l'inaugurazione dell'organo restaurato nella chiesa parrocchiale alle 21

## 2 NOVEMBRE PALAGANO

Rassegna corale Memorial Giacobazzi Coro Montecuccoli, Franca Lovino, Corale Palaganese, Accademia Corale di Casalecchio, Coro la Baita di Scandiano in concerto nella Parrocchiale - ore 21

## 3 NOVEMBRE NONANTOLA

Autunno Musicale, concerto di Mirco Ghirardini clarinetto, Thomas Schrott violino e Andrea Rebaudengo pianoforte, musiche di Stravinsky, Bartok, Khachaturjan, Lutoslawski. Sala di cultura nella piazzetta del Pozzo ore 17.30 ingresso gratuito

## 7 NOVEMBRE SAN FELICE TEATRO COMUNALE

"Tosca" opera di Giacomo Puccini

## 9 NOVEMBRE MODENA

Rassegna corale Memorial Giacobazzi Coro Montecuccoli, Franca Lovino, Coro Folk S. Lazzaro, Coro de Victoria di Castelfranco in concerto nella chiesa di S. Faustino - ore 21

## 10 NOVEMBRE CARPI

Concerto del Nuovo Quartetto Italiano con Corrado Giuffredì al clarinetto. Musiche di Mozart, Haydn, Beethoven. Chiesa San Nicolò ore 21

## 16 NOVEMBRE CASTELFRANCO TEATRO DADA'

Rassegna "Le vie dei Festival", "Sarawan" tamburi d'Iran e canti del Kurdistan. Ritmi e melodie iraniane

## 17 NOVEMBRE NONANTOLA

Autunno Musicale concerto del Quartetto d'archi Mara, musiche di Beethoven, Schubert, Busoni. Sala di Cultura nella piazzetta del Pozzo ore 17.30 ingresso gratuito

## 20 NOVEMBRE CASTELFRANCO E. TEATRO DADA'

"Al cavallino Bianco" Adattamento Ralph Benatzky e regia Corrado Abbati

## 22 NOVEMBRE SAN FELICE TEATRO COMUNALE

"Al cavallino Bianco" Adattamento Ralph Benatzky e regia Corrado Abbati

## 22 NOVEMBRE SAN PROSPERO

Rassegna Itinerari Organistici. Concerto dell'organista Marco Arlotti nella chiesa parrocchiale ore 20.30

## 23 NOVEMBRE MODENA - TEATRO COMUNALE

"La Fille mal gardée" balletto pantomina di Jean Dauberval con il Balletto dell'Opera di Nizza e l'Orchestra del Teatro Comunale di Modena

## 24 NOVEMBRE NONANTOLA

Autunno Musicale concerto del pianista Paolo Vergari, musiche di Beethoven, Schumann, Bartok, Prokofieff, Gubaidulina. Sala di Cultura nella piazzetta del Pozzo ore 17.30 ingresso gratuito

## 22 NOVEMBRE MIRANDOLA - TEATRO NUOVO

"Al cavallino Bianco" Adattamento Ralph Benatzky e regia Corrado Abbati

## 28 NOVEMBRE MODENA - TEATRO COMUNALE

La nona Sinfonia di Beethoven interpretata dalla Filarmonica Arturo Toscanini e il Coro della Fondazione Toscanini, dirige Gianluigi Gelmetti

## FESTA CORALE

Nei mesi di ottobre e novembre la Polisportiva Modena Est di Modena organizza la 13ª Rassegna Nazionale di Gruppi Musicali - Memorial Giovanni Torri

**11 ottobre** Coro delle Mondine di Novi, Quintetto l'Uracol di Sestola e Carpani e Zuffi di Bologna.

**18 ottobre** Gruppo Magic Dance di Modena, Coro i Bruschi di Bologna, Coro Voci del Frignano di Pavullo e Gruppo vocale a cappella Chorus Band di Milano.

**25 ottobre** Coro Folk di San Lazzaro di Modena, Coro Vocilasù di Toano, Corale Puccini di Sassuolo e I Viulan, gruppo di ricerca e canto popolare.

**8 novembre** Polisuono di musica e canto di Modena, Corale Carignanese di Carignano, Nuova Armonia gruppo vocale di Ravenna, Coro Stelletis di Bologna.

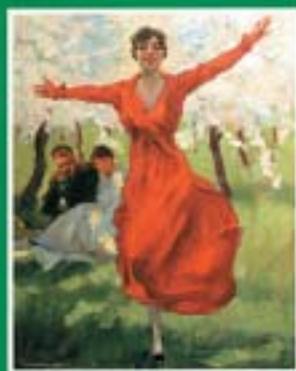
**15 novembre** Gruppo Folkloristico Pavullese, Coro Beata Vergine Assunta di Casinalbo, Coro la Baita di Scandiano e Corale Giardino di Modena.

**22 novembre** Coro Monti del Sole di Reggio Emilia, Coro Voci in Valle di Belluno, Coro la Martinella di Firenze e Gruppo Daniel's Jazz Choral di Modena

Inizio dei concerti ore 21  
Ingresso gratuito

# MOSTRE

## LUDWIG LUTZ EHREMBERGER



**FINO AL 29 SETTEMBRE  
CASTELFRANCO**

Ludwig Lutz Ehremberger a Palazzo Piella. Una testimonianza della realtà del primo Novecento vissuta dal pittore a Parigi a contatto con i grandi della pittura e della cultura in generale

**FINO AL 30 SETTEMBRE  
CASTELVETRO**

Nella sala espositiva in via Cialdini mostra di 240 pittori naif e personale della pittrice Fiorenza

**FINO AL 30 SETTEMBRE  
PAVULLO**

"Grafiche '80" ciclo pittorico di Roberto Covili nei sotterranei di Palazzo Ducale

**FINO AL 27 OTTOBRE  
FIORANO**

"Sconfinamenti. Dietro le quinte della pittura". Collettiva di pittura al Castello di Spezzano

**FINO AL 3 NOVEMBRE  
SASSUOLO**

Apertura al pubblico del Palazzo Ducale nei giorni di sabato, domenica e festivi dalle 15 alle 18, nelle domeniche di ottobre ingresso anche dalle 10 alle 13. Dal martedì al venerdì entrata riservata ai gruppi con la guida. Info tel. 0536/807371

**FINO AL 17 NOVEMBRE  
MODENA**

Dipinti, sculture e grafica del pittore modenese Ubaldo Magnavacca al Museo civico d'arte. Orari: da martedì a venerdì 9-12, sabato 9-13, martedì e sabato 16-19, domenica 10-13 / 16-19

**FINO AL 23 FEBBRAIO  
FIORANO**

Al Castello di Spezzano fino al 23 febbraio 2003 mostra archeologica "L'età d'oro dei Carpazi: ceramiche e metalli dell'età del bronzo in Slovacchia 2300 - 800 A.C.". L'esposizione vanta la presenza di circa 300 reperti in ceramica, bronzo, rame, oro, pietra, osso e ambra, la ricostruzione integrale di una tomba ad inumazione, plastici ricostruttivi

di diversi siti e manichini a grandezza naturale in costume dell'epoca. Orario mostra fino al 20 ottobre: sabato e domenica 15-19, dal 26 ottobre sabato e domenica 15-18

**20 SETTEMBRE - 27 OTTOBRE  
CARPI**

"Beat, beat, hurrà" dischi, fotografie, costumi, documenti degli anni '60 alla Sala dei Cervi e Sala Ex Poste di Palazzo Pio

**20 SETTEMBRE - 6 GENNAIO 2003  
MODENA**

"Tutte le donne del mondo" mostra fotografica di Nobuyoshi Araki alla Palazzina dei Giardini pubblici

**21 SETTEMBRE - 6 OTTOBRE  
CASTELFRANCO**

Le pitture di Dante Gubellini e Evelina Iseppi alla Saletta delle Arti

**27 SETTEMBRE - 3 NOVEMBRE  
MODENA**

Per il ciclo "Profili" dedicato al disegno contemporaneo, nel Palazzo Santa Margherita "I cani di Gianfranco Asveri". La mostra presenta 30 disegni a matita dedicati all'universo canino. Ingresso gratuito. Orari 10-13/15-18

**28 SETTEMBRE  
FIORANO**

Inaugurazione dell'allestimento permanente della raccolta fotografica di fine '800 di Luigi Messori al Castello di Spezzano

**28 SETTEMBRE - 3 NOVEMBRE  
NONANTOLA**

"Lumpefon Spazire" mostra dell'artista Francesco Bocchini alla Sala delle Colonne. 50 opere realizzate con ferri e latte di recupero, realizzazioni di meccanismi e marchingegni policromi che predisposti in modo meditato creano installazioni da leggere. Orari venerdì e sabato 15-18.30, domenica e festivi 10-13/15-18.30

**29 SETTEMBRE - 12 GENNAIO 2003  
CAMPOGALLIANO**

"Mostra archivio raccolte Panini: scene di genere con bilance" al Museo della bilancia

**5-29 OTTOBRE  
MODENA**

"Modenesi da ricordare" mostra di pittura al Centro Studi Muratori

**12-27 OTTOBRE  
CASTELFRANCO**

Le pitture di Francesco Neri. Saletta delle Arti p.zza Curiel

**12-27 OTTOBRE  
SAN CESARIO**

Le pitture di Paolo Raimondi e Pietro Paganelli presso Villa Boschetti

**12 OTTOBRE - 10 NOVEMBRE  
VICINOLA**

Mostra di fotografie sulla Cambogia di Pino Ninfa in collaborazione con l'Associazione Emergency presso i Cantieri Cantelli. Apertura: sabato 15-19 e domenica 10-13 / 15-19

**19-27 OTTOBRE  
CARPI**

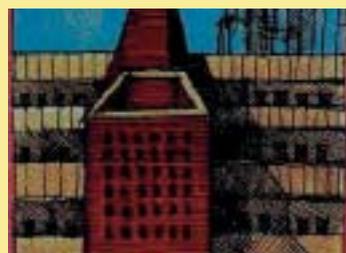
Mostra filatelica-numismatica e cartofila a Palazzo Brusati-Bonasi. Selezione di antiche monete europee, medaglie papali, ampia collezione di francobolli raffigurante monete di tutti i paesi

**19 OTTOBRE - 10 NOVEMBRE  
MODENA**

Mostra di sculture e formelle in terracotta di Andrea Cappucci e di sculture in vetro dell'artista argentina Silvia Levenson alla Galleria San Salvatore

**19 OTTOBRE - 17 NOVEMBRE  
CARPI**

Mostra di immagini e documenti sullo scrittore Arturo Loria alla Sala ex Poste di Palazzo Pio. Nel giorno dell'inaugurazione giornata di studio e concerto per canto e pianoforte



## ALDO ROSSI

"Aldo Rossi. Il cimitero di Modena. I disegni e un modello", in mostra sono esposti i disegni e gli studi per il Cimitero di Modena realizzati dall'artista negli anni '70 e '80 provenienti dal Deutsches Architektur Museum di Francoforte e da collezioni pubbliche e private. Progettato nel 1971, il Cimitero di Modena all'inizio fu concepito "come una struttura d'ossa, una città d'ossa, fatta di ossa abitabili", un edificio pubblico con una chiarezza e razionalità di percorsi. Dei disegni relativi al cimitero, Vincent Scully nota come: "Non deve destare meraviglia il fatto che i disegni e i dipinti di Rossi relativi a Modena, i quali qui come altrove tendono a essere più colorati, affollati, tumultuosi rispetto al progetto effettivo, siano fra i suoi disegni più monumentali ed ossessionanti".

Nato nel 1931, laureatosi in architettura nel 1959, docente prima al Politecnico di Milano e in seguito all'università di Venezia, ha collaborato nel corso della sua carriera con enti ed istituzioni universitarie in tutto il mondo. Ha ricoperto prestigiosi ed importanti incarichi e realizzato opere di straordinaria importanza per il rinnovamento del linguaggio architettonico non solo italiano. Aldo Rossi è scomparso nel 1997.

Info - Galleria Civica Modena tel. 059/206883 - fax 059/206932 mail: galcivmo@comune.modena.it sito: www.comune.modena.it/galleria

**ARTEINCONTEMPORANEA**

**Il 3 ottobre** prende il via a Modena, con una Conferenza di Carolyn Christov-Bakargiev, la seconda edizione di ArteinContemporanea, nove giorni dedicati all'arte contemporanea con mostre nelle gallerie, performances, installazioni, rassegne video, incontri, apertura degli atelier, visite guidate e feste. È ciò che propone, dal 3 all'11 ottobre, nel centro storico di Modena, la seconda edizione di ArteinContemporanea, promossa dall'Ufficio giovani d'arte dell'assessorato alla Cultura del Comune e realizzata in collaborazione con il coordinamento giovani artisti dell'Emilia-Romagna. Saranno presentate le opere di oltre cinquanta artisti nelle gallerie San Salvatore, Punto Arte, 42 contemporaneo, Artealcontrario e nello studio Rolando Paolo Guerzoni (inaugurazione delle mostre venerdì 4 ottobre alle 17). All'interno di ArteinContemporanea, nella sede della Fondazione Cassa di Risparmio di Modena, in via Emilia centro, viene presentata anche la mostra "Transit giovani artisti tra Linz e Modena", frutto di uno scambio culturale tra le due città gemellate. Tra gli eventi in programma, la performance "Tauchen" dell'artista berlinese Wolfgang Spahn, in programma il 5 ottobre in piazza Grande con proiezione sul Duomo e musica live, e il "Visual Art & Dj Set Party" al Caffè concerto, presentazione dei progetti di web e photo selezionati all'interno del concorso internazionale "Moveup", promosso dal portale di fotografie "Virtual Gallery.Fotomodo".  
Info: Ufficio Giovani d'Arte, tel. 059-206604 fax.059-206877  
www.comune.modena.it/gioarte

**1-10 NOVEMBRE  
SAN CESARIO**

Mostra di pittura di Enzo Lodi presso Villa Boschetti

**2-12 NOVEMBRE  
CARPI**

Mostra dell'artista Paolo Gualdi alla Sala Gialla di Palazzo Corso in corso Fanti

**2-24 NOVEMBRE  
MODENA**

"Oscar Manfredi" omaggio a dieci anni dalla scomparsa, mostra al Centro Studi Muratori

**10 NOVEMBRE - 6 GENNAIO 2003  
MODENA**

Per la rassegna "Generazioni 2": mostra di Andrea Chiesi, Giuliano Guatta, Beatrice Pasquali. Le opere esposte testimoniano la varietà di ricerca attuale nel nostro Paese nell'ambito della figurazione. Gli artisti hanno ricevuto premi e riconoscimenti e hanno nel loro attivo numerose mostre personali e collettive in Italia e all'estero. L'esposizione è ospitata a Palazzo Santa Margherita. Orari 10-13/15-18

**WHAT IS NEXT?**

Virtual Gallery ([www.virtualgallery.fotomodo.com](http://www.virtualgallery.fotomodo.com)), luogo digitale di incontro sull'immagine contemporanea e Modo Fotografia, studio professionale che opera nel settore dell'architettura e dell'arredamento, hanno creato per la Biennale di Architettura 2002, un progetto dal titolo "What is NEXT?".

Si tratta di un elaborato percorso per immagini all'interno del significato stesso dell'attuale edizione, percorso che si snoda attraverso i luoghi della Biennale, in un prima e un dopo, rispetto ai vari momenti allestitivi. Pieni e vuoti, luci e ombre, frammenti e fotogrammi, con continui rimandi narrativi, che offrono spunti di riflessione sull'identità dell'architettura contemporanea e sulle future possibilità dell'ideazione architettonica mondiale. Una stanza riservata a Virtual Gallery nel Padiglione Italia sarà il luogo per un ampio percorso video. Qui Virtual Gallery presenta l'opera "L'architettura del silenzio", ideata e realizzata da ModoFotografia, le cui immagini sono montate e accompagnate su una serie di narrazioni appositamente create da Renato D'Elia. Sarà inoltre visibile on line WHAT IS NEXT? fotografie, progetti, interventi di vari architetti e teorici, interviste ai principali protagonisti di questa 8° Biennale di Architettura, da Ettore Sottsass a Arata Isozaki, da Jean Nouvel a Diller+Scofidio, da Alessandro Mendini a Zaha Hadid, e molti altri.  
[virtualgallery@fotomodo.com](mailto:virtualgallery@fotomodo.com)

**11-30 NOVEMBRE  
MODENA**

Mostra fotografica-documentale "Lo sguardo altrove" cento anni di emigrazione emiliano romagnola attraverso immagini e testimonianze. La mostra presso la Chiesa San Paolo è suddivisa in 14 sezioni ed ospita oltre 180 foto, giornali e riviste, passaporti, biglietti di viaggio, documenti di lavoro e lettere in originale

**16-26 NOVEMBRE  
CARPI**

Mostra dell'artista Erio Cavallini alla Sala Gialla di Palazzo Corso in corso Fanti

**16 NOVEMBRE - 15 DICEMBRE  
MODENA**

Mostra di pittura e fotografia di Mauro Pipani alla Galleria San Salvatore

**17 NOVEMBRE - 1 DICEMBRE  
SAN CESARIO**

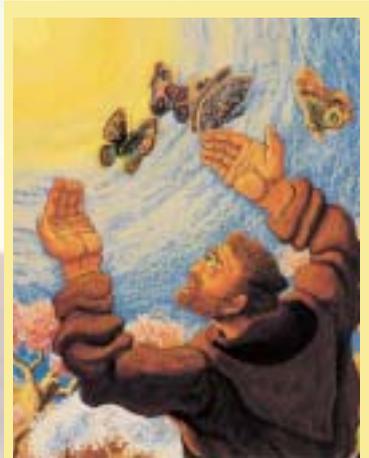
"Volti in mostra" raccolta di disegni di Enzo degli Angeli a Villa Boschetti

**23 NOVEMBRE - 8 DICEMBRE  
CASTELFRANCO**

Le pitture di Luisa Mantovani e Anna Marcheselli. Saletta delle Arti in p.zza Curiel

**30 NOVEMBRE - 7 GENNAIO  
CARPI**

Mostra documentaria sulle antiche ville carpigiane nella sala ex poste di Palazzo Pio

**SAN FRANCESCO  
D'ASSISI**

Fino all'8 dicembre a Finale è aperta la mostra "Francesco" di Gino Covili, lo straordinario incontro tra il Poverello di Assisi e il pittore degli umili. Le opere pittoriche che accompagnano il racconto della vita di San Francesco sono l'appassionato omaggio di Gino Covili, pittore realista ed aggressivo, cantore e storico della sofferenza degli umili e degli offesi, dei contadini e dei carbonai, dei viandanti e dei pastori. Questa sua particolare sensibilità gli ha consentito di cogliere nel profondo l'eccezionale personalità del Santo e di trasmetterla a noi in tutta la sua reale pienezza. La mostra nel Castello è visibile il sabato e nei giorni festivi agli orari 10-12.30 / 15-19, visite guidate per le scuole. Tra le iniziative collaterali spettacoli e conferenze. Il 22 settembre, il 6 e 20 ottobre, il 3 e 17 novembre e l'8 dicembre messa in scena de "L'anima dell'Universo: da Francesco a Il cantico delle creature" del Tentativo Gruppo Teatro nella sala della mostra. Presso l'Istituto Calvi invece il 10 ottobre incontro con padre Berardo Rossi autore di opere su San Francesco alle 14.30 e il 17 ottobre incontro con Emilio Pasquini su "La lezione di Francesco d'Assisi: fra Iacopone, Dante e Bernardino da Siena" alle 14.30 mentre alle 18 "Attualità laica del messaggio francescano" nella Sala del Castello. Info tel. 0535/788307

# SPORT



## FINO AL 24 NOVEMBRE FORMIGINE

Al Modena Golf Country Club di Colombaro tutti i sabato e domenica gare di golf aperte al pubblico. Per informazioni sull'attività agonistica e di formazione tel. 059/553482

## 27-29 SETTEMBRE PALACANO

Master by Fif gara con fuoristrada nella pista Dragone

## 28 SETTEMBRE MODENA

La Federazione Sport Equestri invita i bambini a familiarizzare con i pony al Parco Novi Sad dalle 16 alle 19. Lo stesso giorno passaggio dell'85° Giro ciclistico dell'Emilia, gara internazionale



## LA MARATONA PIU' BELLA

Quattordici candeline per la maratona più bella d'Italia. Si correrà da Maranello a Carpi, sulle strade che hanno visto crescere la grande Maria Guida, laureata quest'anno campionessa europea di specialità.

La Maratona internazionale Memorial Enzo Ferrari quest'anno ospita il campionato italiano Fidal assoluto m/f. La costante ricerca di rinnovamento ha spinto gli organizzatori a confermare la "2ª Skating Marathon Memorial Enzo Ferrari", corsa, sullo stesso tracciato, in simultanea, riservata ad atleti con pattini, skirolls, in-liners: un "esperimento", che nello scorso hanno ha raccolto ottimi risultati.

La competizione si disputerà il 6 ottobre, la partenza è fissata da Maranello, il percorso si snoda tra le città di Formigine, Modena e Soliera fino ad arrivare nella piazza di Carpi. Per l'occasione si terrà un raduno di campeggiatori presso il Carping Club e una esposizione di 40 macchine Ferrari in piazza Martiri.

## 28-29 SETTEMBRE CAMPOGALLIANO

Trofeo internazionale di automodellismo nella pista di via Vandelli ore 9

## 28-29 SETTEMBRE NONANTOLA

20° Torneo nazionale di pallamano "Città di Nonantola"

## 29 SETTEMBRE MODENA

15ª Podistica del Torrazzo di 2,8-7-12-15-21 Km. partenza ore 9

## 29 SETTEMBRE VIGNOLA

19ª Vignola - Guiglia, corsa podistica internazionale alle 15, lo stesso giorno arrivo della corsa ciclistica internazionale "Milano - Vignola"

## 5-6 OTTOBRE FORMIGINE

Gare di salto agli ostacoli tipo C al Circolo Ippico Manfredini

## 5 OTTOBRE MEDOLLA

"Marcia Curta" podistica di 1 e 4,9 Km. partenza ore 16.30

## 6 OTTOBRE CASTELFRANCO

4 Passi con l'Asham partenza da Piumazzo podistica di 3,2 e 8 Km. ore 15.30



## 6 OTTOBRE POLINACO

Gara di mountain bike finale del circuito Appennino Cup

## 6 OTTOBRE SASSUOLO

27ª Maratona delle Canalette di 3,5-6,5-12-18 Km. con partenza da San Michele

## 6 OTTOBRE Zocca

Podistica con partecipazione di atleti internazionali sul percorso Bologna - Savigno - Zocca

## 12 OTTOBRE NONANTOLA

3ª "Du pass per la via Lerga" podistica di 3,5-7,5-11 Km.

## 13 OTTOBRE FINALE

"Al gir dal Final" podistica di 3-5,5-11,5 Km. partenza ore 9

## 19 OTTOBRE FIORANO

Raduno di auto d'epoca alle ore 15 a Fiorano poi partenza per sfilata tra i paesi collinari

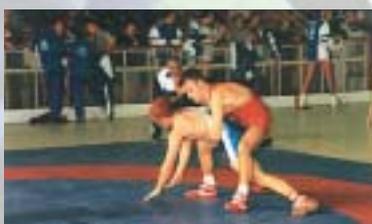
## 26-27 OTTOBRE MONTEFIORINO

I sentieri della memoria alla ricerca dei luoghi della storia, due giorni in mountain bike percorrendo un tracciato inedito nella Val Dragone. La domenica alla fine dell'escursione i ciclisti si possono intrattenere tra gli stand gastronomici della Sagra del Tartufo. Info tel. 059/796326. Il 27 in alternativa escursione in mtb di 35 Km. nei territori della Contessa Matilde di Canossa, percorrendo un tratto dell'antica via medievale Bibulca lasciandola per poi tuffarsi in una entusiasmante discesa verso Frassinoro e ritorno a Montefiorino



## 27 OTTOBRE GUIGLIA

Nuovo itinerario avventuroso lungo il sentiero delle guglie percorribile solo con guida ambientale. Partenza ore 9 o ore 14 dal Centro Parco a Pieve di



Trebbio. Info tel. 059/79572127  
**OTTOBRE**

## MODENA

3° Memorial Fantuzzi gara nazionale giovanile under 17 di lotta libera e greco romana alla Polisportiva Sacca

## 27 OTTOBRE RAVARINO

26ª La Sgranchida podistica di 4-8-15-21 Km. partenza ore 9

## 31 OTTOBRE - 2 NOVEMBRE CARPI E MODENA

Doppia sfida di boxe Italia - Germania. Info tel. 059/688797

## 3 NOVEMBRE BOMPORTO

27ª Camminata del Lambrusco di 3,5-10,5-15,5 Km. partenza ore 9.30



**APPUNTAMENTI CON IL TREKKING**

Il Centro visite Cà Tassi propone fino al 7 novembre un programma di camminate nella riserva naturale delle Salse di Nirano. Info tel. 0536/921214 Promappennino organizza fino all'8 dicembre la rassegna Itinerando: escursioni per tutti i gusti e a tutti i livelli nelle zone collinari tra Modena e Bologna. Info tel. 059/985584 Le Valli del Cimone e i Parchi e Riserve modenesi nell'ambito della programmazione "Natura W" presenta, fino al 10 novembre, la rassegna "Idee in cammino" con escursioni guidate. Info tel. 0536/325586

Il centro parco S.Giulia a Monchio di Palagano organizza escursioni guidate nella vallata del Dragone, il 29 settembre e il 17 novembre. Info tel. 339/2943736

L'associazione Baby Ponte propone alle famiglie la passeggiata a Saltino di Frignano il 10 novembre tra musicanti, gastronomia e laboratori di giocattoli. Info tel 0536/49195

**3 NOVEMBRE MODENA**

Gara interregionale indoor 18 mt di tiro con l'arco organizzata dagli Archieri Aquila Bianca. Info tel. 059/549752

**9 NOVEMBRE MIRANDOLA**

"La caranese" podistica di 3 e 9 Km. con partenza da San Martino Carano ore 15

**9 NOVEMBRE POLINAGO**

2° Rally sprint delle colline modenesi con partenza alle ore 14

**10 NOVEMBRE MODENA**

Corrimodena podistica nazionale di 3,5-5-11-17 Km. Partenza dal centro alle 9.30

**10 NOVEMBRE SERRA**

Gara internazionale di ciclocross presso Largo Olimpico

**17 NOVEMBRE MIRANDOLA**

Trofeo Franciacorta podistica competitiva e non di 3-5-12,6 Km. partenza ore 9.30

**17 NOVEMBRE MODENA**

Gara nazionale di bocce 3° Trofeo Fernando Pavarotti alla Polisportiva Sacca

**17 NOVEMBRE SOLIERA**

Classica città di Soliera podistica di 5-12-21 Km. partenza ore 9.30

**23-24 NOVEMBRE FORMIGINE**

Gare di salto agli ostacoli tipo C al Circolo Ippico Manfredini

**24 NOVEMBRE MODENA**

10a Corricittanova podistica competitiva e non di 3-7-9,5-15,6 Km. con partenza dal Centro commerciale GrandEmilia

**24 NOVEMBRE MODENA**

Gara di orienteering interregionale nel centro storico di Modena. Info tel. 059/253452

**8 DICEMBRE CARPI**

"La sftelleda" podistica di 4,5-9,5-13,5 Km. partenza dal centro ore 9.30

**8 DICEMBRE FORMIGINE**

Gare di salto agli ostacoli tipo C al Circolo Ippico Manfredini



**SCIARE SUL CIMONE I PREZZI 2002-2003**

25 euro per un giornaliero festivo e 20,50 per il feriale; riduzioni per skipass di più giorni, tessere a punti per risparmiare e sconti per gruppi e associazioni. Sono i prezzi per sciare sul Cimone nell'inverno 2002-2003 che rimangono praticamente invariati rispetto alla stagione scorsa. Tutte le informazioni sono in rete nel sito [www.appenninobianco.it](http://www.appenninobianco.it). Per quanto riguarda gli impianti tra le novità spicca la nuova seggiovia Ariete quadriposto alle Polle che avrà una portata oraria di 2400 persone, eliminando il problema delle code. Aprirà la nuova pista nera "Aquila" al Cimoncino che sarà la più importante del comprensorio del Cimone, con i suoi 550 metri di dislivello e 3 chilometri di lunghezza con partenza a quota 2000. Inoltre, al Lago della Ninfa verrà creato un campo scuola per principianti e sarà migliorato ed ampliato il baby park CimoneLandia dedicato ai bambini che vogliono giocare sulla neve e imparare a sciare in area attrezzata dedicato esclusivamente a loro. Per informazioni sulla neve: 0536 62398.



**SKIPASS**

La fiera dello sport e del turismo invernali ritorna al Quartiere fieristico Modena Esposizioni dal 31 ottobre al 3 novembre. L'edizione di quest'anno è allargata grazie al collegamento dei padiglioni A e C che formeranno una grande entità espositiva che accoglierà alcuni settori dell'abbigliamento sportivo e le più qualificate località e regioni montane italiane ed europee nonché le stazioni sciistiche americane e canadesi. Grande spazio inoltre per lo sleddog che vivrà il suo momento clou nella giornata del 2 con lo Sleddog Day e la partecipazione di centinaia di cani, gare, concorsi di bellezza, convegni e corsi. Il Padiglione B invece sarà adibito a spettacoli ed esibizioni. Fuori una rampa per lo snowboard alta 24 mt. ed un quarter tra i più grandi in Europa, costituiranno il centro dell'attrazione per i giovanissimi. Nel parco skate anche una rampa larga 9 mt. unica in Italia. Non mancano la pista di fondo, la pista di pattinaggio, la parete di arrampicata e i ponti tibetani. Orari giovedì 16-23, venerdì e sabato 10.30-23.30, domenica 10.30-20.